

A BIZOTTSÁG 532/2010/EU RENDELETE**(2010. június 18-án.)****az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 423/2007/EK tanácsi rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a 423/2007/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 15. cikke (1) bekezdésének c) pontjára,

mivel:

- (1) A 423/2007/EK rendelet IV. melléklete felsorolja az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsa vagy az ENSZ Biztonsági Tanácsának szankcióbizottsága által kijelölt azon személyeket, jogalanyokat és szerveket, akikre a rendeletben meghatározott pénzeszközök és gazdasági források befagyasztása vonatkozik.
- (2) 2010. június 9-én az ENSZ Biztonsági Tanácsa határozott a pénzeszközök és gazdasági források befagyasztásában érintett személyek, jogalanyok és szervek listájának módosításáról. A IV. mellékletet ennek megfelelően módosítani kell.

(3) A 423/2007/EK rendelet 8. cikkének a) pontja, 9. cikke, valamint 11. cikke (2) bekezdésének b) pontja utalást tesz arra az időpontra, amikor a szankcióbizottság, az ENSZ Biztonsági Tanácsa vagy a Tanács kijelölte a személyt, jogalanyt vagy szervezet. Helyénvaló minden bejegyzésnél feltüntetni ezt a dátumot.

(4) Az e rendeletben előírt intézkedések hatékonyságának biztosítása érdekében e rendeletnek haladéktalanul hatályba kell lépnie,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 423/2007/EK rendelet IV. melléklete az e rendelet mellékletében foglaltak szerint módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetése napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2010. június 18-án.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,*

João VALE DE ALMEIDA
külkapcsolatokért felelős főigazgató

⁽¹⁾ HL L 103., 2007.4.20., 1. o. A legutóbb a 116/2008/EK rendelettel (HL L 35., 2008.2.9., 1. o.) módosított rendelet.

MELLÉKLET

„IV. MELLÉKLET

A 423/2007/EK rendelet IV. melléklete a következőképpen módosul:

(1) Az »A. Jogi személyek, jogalanyok és szervezetek« rész a következő bejegyzésekkel egészül ki:

- (a) »Amin Industrial Complex (más néven a) Amin Industrial Compound, b) Amin Industrial Company). Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Címe: a) P.O. Box 91735-549, Mashad, Irán; b) Amin Industrial Estate, Khalage Rd., Seyedi District, Mashad, Irán; c) Kaveh Complex, Khalaj Rd., Seyedi St., Mashad, Irán. Egyéb információk: a) az Amin Industrial Complex olyan hőmérséklet-szabályozókat keresett, amelyek a nukleáris kutatásban és operatív/termelési létesítményekben használhatók, b) az Amin Industrial Complex az ENSZ Biztonsági Tanácsának 1737. (2006) számú határozatában kijelölt Defense Industries Organization (DIO) tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el.«
- (b) »Armament Industries Group. Az EU általi kijelölés időpontja: 2007.4.24. (ENSZ: 2010.6.9.). Címe: a) Sepah Islam Road, Karaj Special Road Km 10, Irán; b) Pasdaran Ave., P.O. Box 19585/777, Tehran, Irán. Egyéb információk: a) az Armament Industries Group (AIG) különböző kézi lőfegyverek és könnyű fegyverek, ezen belül nagy- és közepes kaliberű fegyverek és kapcsolódó technológiák előállításával és szervizelésével foglalkozik, b) az AIG többnyire a Hadid Industries Complex közvetítésével végzi beszerzéseit.«
- (c) »Defense Technology and Science Research Center. Az EU általi kijelölés időpontja: 2007.4.24. (ENSZ: 2010.6.9.). Címe: Pasdaran Ave., P.O. Box 19585/777, Tehran, Irán. Egyéb információ: a Defense Technology and Science Research Center (DTSRC) a védelmi célú iráni kutatás-fejlesztést, termelést, karbantartást, exportot és beszerzéseket ellenőrző, a védelemért és a fegyveres erők logisztikai támogatásáért felelős iráni minisztérium (MODAFI) tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el.«
- (d) »Doostan International Company. Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Egyéb információ: a Doostan International Company (DICO) Irán ballisztikusrakéta-programjához szállít alkatrészeket.«
- (e) »Farasakht Industries. Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Címe: P.O. Box 83145-311, Kilometer 28, Esfahan-Tehran Freeway, Shahin Shahr, Esfahan, Irán. Egyéb információ: a Farasakht Industries a MODAFI tulajdonába tartozó vagy irányítása alatt álló Iran Aircraft Manufacturing Company tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el.«
- (f) »Fater (vagy Faater) Institute. Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Egyéb információ: a) a Khatam al-Anbiya (KAA) leányvállalata, b) a Fater – valószínűleg más KAA vállalatok nevében – külföldi beszállítókkal dolgozik az Iszlám Forradalmi Gárda projektjein Iránban, c) az Iszlám Forradalmi Gárda tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el.«
- (g) »First East Export Bank, P.L.C. Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Címe: Unit Level 10 (B1), Main Office Tower, Financial Park Labuan, Jalan Merdeka, 87000 WP Labuan, Malajzia. Egyéb információk: a) a First East Export Bank, PLC a Bank Mellat tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el, b) az elmúlt hét évben a Bank Mellat több száz millió dollár értékben tett lehetővé tranzakciókat az iráni nukleáris, rakétaügyi és védelmi szervezetek számára, c) cégjegyzékszáma: LL06889 (Malajzia).«
- (h) »Gharagahe Sazandegi Ghaem. Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Egyéb információ: az Iszlám Forradalmi Gárda tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el. A Gharagahe Sazandegi Ghaem a KAA (lásd alább) tulajdonába tartozik vagy annak irányítása alatt áll.«
- (i) »Ghorb Karbala. Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Egyéb információ: az Iszlám Forradalmi Gárda tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el. A Ghorb Karbala a KAA (lásd alább) tulajdonába tartozik vagy annak irányítása alatt áll.«
- (j) »Ghorb Nooh. Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Egyéb információ: az Iszlám Forradalmi Gárda tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el. A Ghorb Nooh a KAA (lásd alább) tulajdonába tartozik vagy annak irányítása alatt áll.«
- (k) »Hara Company. Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Egyéb információ: az Iszlám Forradalmi Gárda tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el. A Ghorb Nooh tulajdonába tartozik vagy annak irányítása alatt áll.«
- (l) »Imensazan Consultant Engineers Institute. Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Egyéb információ: az Iszlám Forradalmi Gárda tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el. A KAA (lásd alább) tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el.«
- (m) »Irano Hind Shipping Company. Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Címe: a) 18 Mehrshad Street, Sadaghat Street, Opposite of Park Mellat, Vali-e-Asr Ave., Tehran, Irán, b) 265, Next to Mehrshad, Sedaghat St., Opposite of Mellat Park, Vali Asr Ave., Tehran 1A001, Irán. Egyéb információ: az Iráni Iszlám Köztársaság hajózási társaságának (Islamic Republic of Iran Shipping Lines) tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el.«

- (n) »IRISL Benelux NV. Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Címe: Noorderlaan 139, B-2030, Antwerpen, Belgium. Egyéb információk: a) héa- azonosítószáma: BE480224531 (Belgium), b) Egyéb információ: az Iráni Iszlám Köztársaság hajózási társaságának (Islamic Republic of Iran Shipping Lines) tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el.«
- (o) »Kaveh Cutting Tools Company. Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Címe: a) 3rd Km of Khalaj Road, Seyyedi Street, Mashad 91638, Irán, b) Km 4 of Khalaj Road, End of Seyyedi Street, Mashad, Irán, c) P.O. Box 91735-549, Mashad, Irán, d) Khalaj Rd., End of Seyyedi Alley, Mashad, Irán; e) Moqan St., Pasdaran St., Pasdaran Cross Rd., Tehran, Irán. Egyéb információ: a Kaveh Cutting Tools Company a DIO tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el.«
- (p) »Khatam al-Anbiya Construction Headquarters. Az EU általi kijelölés időpontja: 2008.6.24. (ENSZ: 2010.6.9.). Egyéb információk: a) a Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA) vállalat az Iszlám Forradalmi Gárda tulajdonába tartozik, és nagyszabású polgári és katonai építkezési beruházásokkal és egyéb mérnöki tevékenységgel foglalkozik. Jelentős mértékben részt vesz a Passzív Védelmi Szervezet (Passive Defense Organization) projektjeiben. A KAA leányvállalatai nagy szerepet játszottak a qom/fordow-i urándúsító telep megépítésében.«
- (q) »M. Babaie Industries. Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Címe: P.O. Box 16535-76, Tehran, 16548, Irán. Egyéb információk: a) a M. Babaie Industries a Shahid Ahmad Kazemi Industries Group (hivatalosan Air Defense Missile Industries Group, légvédelmi rakétaipari csoport) alá tartozik, amely a repüléssel és űrhajózással kapcsolatos iráni ipari szervezet (Aerospace Industries Organization (AIO)) része, b) az AIO irányítja az 1737 (2006) határozatban kijelölt Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG), illetve Shahid Bakeri Industrial Group (SBIG) rakétagyártó szervezetet.«
- (r) »Makin. Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Egyéb információ: az Iszlám Forradalmi Gárda tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el. A Makin a KAA tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el, és a KAA leányvállalata.«
- (s) »Malek Ashtar University. Az EU általi kijelölés időpontja: 2008.6.24. (ENSZ: 2010.6.9.). Címe: Corner of Imam Ali Highway and Babaei Highway, Tehran, Irán. Egyéb információk: a) a MODAFL-en belül a DTRSC alá tartozik, b) egyes kutatócsoportjai korábban a fizikai kutatóközpont (PHRC) alá tartoztak, c) az iráni atomprogram esetleges katonai dimenziójának tisztázásával foglalkozó Nemzetközi Atomenergia-ügynökség ellenőrei nem beszélhettek a szervezet irányítása alá tartozó alkalmazottakkal, és nem tekinthettek bele a szervezet irányítása alá tartozó dokumentumokba.«
- (t) »a védelmi célú logisztikáért és exportért felelős minisztérium (Ministry of Defense Logistics Export). Az EU általi kijelölés időpontja: 2008.6.24. (ENSZ: 2010.6.9.). Címe: a) PO Box 16315-189, Tehran, Irán; b) a Dabestan Street nyugati oldalán található, Abbas Abad District, Tehran, Irán. Egyéb információ: a védelmi célú logisztikáért és exportért felelős minisztérium (MODLEX) az ENSZ Biztonsági Tanácsa 1747 (2007) határozatának megszegésével – amely tiltja Irán számára a fegyverek és kapcsolódó anyagok eladását – Iránban előállított fegyvereket értékesít a világ minden pontjára.«
- (u) »Mizan Machinery Manufacturing (más néven 3MG). Az EU általi kijelölés időpontja: 2008.6.24. (ENSZ: 2010.6.9.). Címe: O. Box 16595-365, Tehran, Irán. Egyéb információ: a Mizan Machinery Manufacturing (3M) a SHIG tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el.«
- (v) »Modern Industries Technique Company (más néven a) Rahkar Company, b) Rahkar Industries, c) Rahkar Sanaye Company, d) Rahkar Sanaye Novin). Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Címe: Arak, Irán. Egyéb információk: a) a Modern Industries Technique Company (MITEC) az araki IR-40 nehézvizes reaktor tervezője és kivitelezője, b) a MITEC vezeti az IR-40 nehézvizes reaktor kivitelezéséhez kapcsolódó beszerzéseket.«
- (w) »Nuclear Research Center for Agriculture and Medicine (más néven a) Center for Agricultural Research and Nuclear Medicine, b) Karaji Agricultural and Medical Research Center). Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Címe: P.O. Box 31585-4395, Karaj, Irán. Egyéb információk: a) a Nuclear Research Center for Agriculture and Medicine (NFRPC) az Iráni Atomenergia-ügyi Szervezet (AEOI) nagyszabású kutatórészlege, amelyet az ENSZ Biztonsági Tanács 1737 (2006) határozatával jelölt ki, b) az NFRPC az AEOI nukleáris üzemanyag-fejlesztő központja, és dúsítással kapcsolatos tevékenységekkel foglalkozik.«
- (x) »Omran Sahel. Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Egyéb információ: az Iszlám Forradalmi Gárda tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el. A Ghorb Nooh tulajdonába tartozik vagy annak irányítása alatt áll.«
- (y) »Oriental Oil Kish. Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Egyéb információ: az Iszlám Forradalmi Gárda tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el. Az Oriental Oil Kish a KAA tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el.«

- (z) »Pejman Industrial Services Corporation. Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Címe: P.O. Box 16785-195, Tehran, Irán. Egyéb információ: a Pejman Industrial Services Corporation a SBIG tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el.«
- (aa) »Rah Sahel. Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Egyéb információ: az Iszlám Forradalmi Gárda tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el. A Rah Sahel a KAA tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el.«
- (bb) »Rahab Engineering Institute. Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Egyéb információ: az Iszlám Forradalmi Gárda tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el. A Rahab a KAA tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el, és a KAA leányvállalata.«
- (cc) »Sabalan Company. Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Címe: Damavand Tehran Highway, Tehran, Irán. Egyéb információ: a Sabalan a SHIG fedőneve.«
- (dd) »Sahand Aluminum Parts Industrial Company (SAPICO). Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Címe: Damavand Tehran Highway, Tehran, Irán. Egyéb információ: a SAPICO a SHIG fedőneve.«
- (ee) »Sahel Consultant Engineers. Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Egyéb információ: az Iszlám Forradalmi Gárda tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el. A Ghorb Nooh tulajdonába tartozik vagy annak irányítása alatt áll.«
- (ff) »Sepanir. Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Egyéb információ: az Iszlám Forradalmi Gárda tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el. A Sepanir a KAA tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el.«
- (gg) »Sepasad Engineering Company. Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Egyéb információ: az Iszlám Forradalmi Gárda tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el. A Sepasad Engineering Company a KAA tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el.«
- (hh) »Shahid Karrazi Industries. Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Címe: Tehran, Irán. Egyéb információ: a Shahid Karrazi Industries a SBIG tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el.«
- (ii) »Shahid Sattari Industries (más néven Shahid Sattari Group Equipment Industries). Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Címe: Southeast Tehran, Irán. Egyéb információ: a Shahid Sattari Industries a SBIG tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el.«
- (jj) »Shahid Sayyade Shirazi Industries. Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Címe: a) Next to Nirou Battery Mfg. Co, Shahid Babaii Expressway, Nobonyad Square, Tehran, Irán, b) Pasdaran St., P.O. Box 16765, Tehran 1835, Irán, (c) Babaei Highway — Next to Niru M.F.G, Tehran, Irán. Egyéb információ: a Shahid Sayyade Shirazi Industries (SSSI) a DIO tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el.«
- (kk) »South Shipping Line Iran (SSL). Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Címe: a) Apt. No. 7, 3rd Floor, No. 2, 4th Alley, Gandi Ave., Tehran, Irán, (b) Qaem Magham Farahani St., Tehran, Irán. Egyéb információ: az Iráni Iszlám Köztársaság hajózási társaságának (Islamic Republic of Iran Shipping Lines) tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el.«
- (ll) »Special Industries Group. Az EU általi kijelölés időpontja: 2007.4.24. (ENSZ: 2010.6.9.). Címe: Pasdaran Avenue, PO Box 19585/777, Tehran, Irán. Egyéb információ: a Special Industries Group (SIG) a DIO alá tartozik.«
- (mm) »Tiz Pars. Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Címe: Damavand Tehran Highway, Tehran, Irán. Egyéb információk: a) a Tiz Pars a SHIG fedőneve, b) 2007. április és július között a Tiz Pars megkísérelte a SHIG nevében egy az iráni rakétaprogramban felhasználható öttengelyes lézerhegesztő és -forgácsoló gép beszerzését.«
- (nn) »Yazd Metallurgy Industries (más néven a Yazd Ammunition Manufacturing and Metallurgy Industries, b) Directorate of Yazd Ammunition and Metallurgy Industries.). Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Címe: a) Pasdaran Avenue, Next to Telecommunication Industry, Tehran 16588, Irán, b) Postal Box 89195/878, Yazd, Irán, c) P.O. Box 89195-678, Yazd, Irán, d) Km 5 of Taft Road, Yazd, Irán. Egyéb információ: a Metallurgy Industries (YMI) a DIO alá tartozik.«
- (2) A »B. Természetes személyek« rész a következő bejegyzéssel egészül ki:
- »Javad Rahiqi. Az EU általi kijelölés időpontja: 2007.4.24. (ENSZ: 2010.6.9.). Születési ideje: 1954.4.24. Születési helye: Marshad. Tisztsége: Az Iráni Atomenergia-Ügyi Szervezet (AEOI) eshafani Nukleáris Technológiai Központjának vezetője.«